

Н. А. АГАФОНОВА, И. Н. РЯБОВ (Саранск)

СИСТЕМА ПОСЕССИВНЫХ СУФФИКСОВ ЭРЗЯНСКИХ ГОВОРОВ СЕЛ НОВОМАЛЫКЛИНСКОГО РАЙОНА УЛЬЯНОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Abstract. The System of Possessive Suffixes in the Erzyan Dialects of the Novaja Malykla District in the Ulyanovsk Region

The article is another of a series on Erzyan dialects spoken in the villages of the Novaja Malykla district of the Ulyanovsk region. It relies on field data collected by the authors during linguistic expeditions to areas of compact Erzyan population outside the Republic of Mordovia. Contrastive analysis has revealed that the system of possessive suffixes used in the area is more complete and archaic than in the Erzya literary language and other dialects. The isolated development of the dialects in question has contributed to the preservation of the ancient system of possessive suffixes up to now. This system uses all four series of possessive suffixes to render personal possessive relations. The ancient suffix **-nt* > *-nt/-ńt'* is used to express the plurality of the possessed in the second series of *toń* 'your'. In the third and fourth series of the set *minek* 'our', the opposition between the two ancient possessive suffixes **-mVk* > *-mok/-ńek* and **-nVk* > *-nok/-ńek* has been preserved. In the first series of *moń* 'my' *-m* is used, while *-n/-ń* is used in the second series; in the first series of *sonzǝ* 'his/her' *-zo/-zǝ/-so/-sǝ* is used, while *-nzo/-nzǝ* is used in the second series; in the third and fourth series of *tjnk* 'your' *-nk* is used; in the third series of *sjnst* 'their' *-sk* (*-st*) is used, while *-st* (*-sk*) is used in the fourth series.

Keywords: Erzya language, dialects, codified language, possessive suffixes.

Введение

В мордовском языкознании есть несколько классификаций эрзянских диалектов. В первых классификациях Д. В. Бубрих (1953 : 9—10), М. Е. Евсеев (1963 : 14—16), Н. Ф. Цыганов (1959 : 70—73) исходили из фонетических признаков диалектов. Позже Д. В. Цыганкин (1979 : 15, 33—76) для эрзянского языка учитывал как фонетические, так и морфологические особенности. Из морфологических он выделяет два признака: варьирование морфем определенности в парадигме единственного числа и особенности систем лично-притяжательных суффиксов.

Возможность выразить посессивные отношения с помощью лично-притяжательных суффиксов по своему происхождению — явление

прауральское. Оно характерно для большинства современных финно-угорских и самодийских языков. В течение многих веков в одних финно-угорских языках система посессивных суффиксов была утрачена, например, в эстонском, в других произошла нивелировка некоторых суффиксов, например, в финском. В мордовских (эрзянском и мокшанском) кодифицированных языках древняя система посессивных суффиксов сохранилась до нашего времени, она представлена в эрзянских диалектах и говорах. Одна из таких архаичных систем — посессивные суффиксы эрзянских говоров Новомалыклинского района Ульяновской области. Краткая история заселения и территориальная характеристика этого ареала дана в нашей статье, посвященной исследованию парадигмы определенного склонения (Агафонова, Рябов 2017 : 161—178).

Лично-притяжательные суффиксы мордовских языков рассматривались во всех первых грамматиках. Изучению системы посессивных суффиксов уделяли внимание М. Е. Евсевьев (1928), Д. В. Бубрих (1947; 1953), Б. А. Серебренников (1967), А. П. Феоктистов (1963), Д. В. Цыганкин (1978), Г. И. Ермушкин (1984), Л. А. Кудашова (2001). Способы выражения притяжательных отношений и употребление лично-притяжательных форм подробно рассмотрены в монографической работе А. П. Феоктистова «Категория притяжательности в мордовских языках» (1963), где он анализирует литературные формы выражения притяжательности с точки зрения морфологии и синтаксиса.

Диалектные особенности лично-притяжательных суффиксов отражены в ОМД (1961—1968). Необходимо отметить работу Д. В. Цыганкина «Грамматические категории имени существительного в диалектах эрзя-мордовского языка (определенности-неопределенности и притяжательности)» (1978), в которой всесторонне анализируется категория притяжательности в эрзянских диалектах на территории Мордовии. В работе показано разнообразие форм категории притяжательности и их отношение к соответствующим формам литературного языка.

1. Способы выражения посессивности в эрзянских говорах сел Новомалыклинского района Ульяновской области

В эрзянском и мокшанском языках, как и в других финно-угорских, посессивные отношения с точки зрения грамматики выражаются лично-притяжательными суффиксами, падежными формами генитива, иногда номинативом детерминативного склонения и абсолютной формой имени существительного. В эрзянском и мокшанском языках показатели между собой зачастую смешиваются (Феоктистов 1963 : 19—58). В эрзянских говорах сел Новомалыклинского района Ульяновской области нами выявлены три способа передачи посессивных отношений.

1.1. Морфологический способ реализуется с помощью системы посессивных суффиксов. В исследуемых говорах, как и в кодифицированном языке, он является основным способом выражения посессивности. Структура словоформ, образованных при этом: основа слова + посессивный суффикс, выражающий грамматическое лицо обладателя.

- (1) *síre patá-m umok e'-i S'engil'ej-se* (ст.кл.)
 старый тетя-SG.POSS.1SG давно жить-PRES.3SG Сенгилей-INE.SG
 'Моя тетя давно живет в Сенгилее'
- (2) *tóra-t u'vakś-ś melat* (н.бск.)
 сын-SG.POSS.2SG жениться-1PRET.3SG в прошлом году
 'Твой сын женился в прошлом году'
- (3) *kavuñist ćora-n-t tu-ś-t' úle-ź-de* (ст.млк.)
 оба сын-PL-POSS.2SG уходить-1PRET.3-PL село-DEF.SG-ELA
 'Оба твоих сына уехали из этого села'
- (4) *tóra-zo e'-i Melėkes-ne* (алкс.)
 сын-SG.POSS.3SG жить-PRES.3SG Мелекес-INE
 'Его сын живет в Мелекесе'
- (5) *tóra-n-k brígada-zo tej-i*
 сын-PL-POSS.2PL бригада-SG.POSS.3SG делать-PRES.3SG
plan-o-ś-ńe (ст.бск.)
 план-INT-DEF.SG-INE
 'Бригада вашего сына выполняет этот план'
- (6) *tóra-n brígada-zo*
 сын-POSS.1SG-GEN бригада-SG.POSS.3SG-NOM
prád-j-źe robuta-ś-t' (ст.бск.)
 закончить-1PRET-3SG.SBJ.3SG.OBJ.O работа-DEF.SG.ACC-DEF.SG
 'Бригада моего сына закончила эту работу'
- (7) *kudo-m-o-k tē pando-ś-t' ejška* (в.клк.)
 дом-SG.POSS.1SG-INT-PL этот гора-DEF.SG.GEN-DEF.SG с-POST.COMP
 'Наш дом с эту гору (по размеру)'
- (8) *tóra-n-o-k tonavl'-i-t' pek paśšte* (н.млк.)
 сын-PL-POSS.1-INT-PL учиться-PRES.3-PL.S очень хорошо
 'Наши сыновья учатся очень хорошо'

В примерах субъект (обладатель) и объект (обладаемое) переданы одной словоформой с помощью соответствующего посессивного суффикса.

1.2. Морфолого-синтаксический способ включает четыре типа выражения посессивных отношений.

1.2.1. Морфолого-синтаксический способ (I тип). В исследуемом ареале I тип имеет три модели выражения посессивности.

1.2.1.1. Первая модель реализуется при помощи генитивной формы личного местоимения и имени существительного с соответствующим посессивным суффиксом.

- (9) *moń suro-m sęřid'-i* (ст.бск.)
 я.GEN палец-SG.POSS.1SG болеть-PRES.3SG
 'У меня палец болит'
- (10) *tońt' ěkaks-u-n-t mazi-t'* (в.клк.)
 ты.GEN ребенок-INT-PL-POSS.2SG красивый-PL
 'Твои дети красивые'

- (11) *sonzε skal-zo paro* (ст. млк.)
он.GEN корова-SG.POSS.3SG хороший
'Его корова хорошая'
- (12) *mińek kolhoz-m-o-k zažitočnoj* (в.клк.)
мы.GEN колхоз-SG.POSS.1-INT-PL зажиточный
'Наш колхоз зажиточный'
- (13) *sińst briгада-so-s-t kavto ava-t* (ст.кл.)
они.GEN бригада-INE-SG.POSS.3-PL два женщина-PL
'В их бригаде две женщины'

Обладатель предмета здесь выражен дважды: генитивной формой личного местоимения и посессивным суффиксом. Известно, что формы генитива личных местоимений в мордовских языках выступают и в функции притяжательных местоимений, так как сам генитив обладает только семантикой принадлежности. Выражение посессивности с помощью генитивных форм личных местоимений употребляется для большей актуализации обладателя предмета и является одним из стилистических приемов мордовских языков.

1.2.1.2. В исследуемых говорах для выражения посессивных отношений первого типа морфолого-синтаксического способа часто употребляется вторая модель: генитивная форма усилительно-личных местоимений + имя существительное с соответствующим посессивным суффиксом.

- (14) *mońseń kniga-m*
я сам.GEN книга-SG.POSS.1SG
'Моя своя книга'
- (15) *tońset' skal-o-t*
ты сам.GEN корова-INT-SG.POSS.2SG
'Твоя своя корова'
- (16) *tońset' řeve-ń-t'*
ты сам.GEN овца-PL-POSS.2SG
'Твои свои овцы'
- (17) *sońsenzε prá-zo*
он сам.GEN голова-SG.POSS.3SG
'Его своя голова'
- (18) *sońsenzε le'la-n-zo*
он сам.GEN старший брат-PL-POSS.3 SG
'Его свои старшие братья'
- (19) *mińšeńek ava-m-o-k*
мы своя.GEN мать-SG.POSS.1SG-INT-PL
'Наша своя мать'

1.2.1.3. Третья модель выражения посессивных отношений реализуется с помощью возвратного местоимения *eś*, выступающего с семантикой притяжательности, и имени существительного с соответствующим посессивным суффиксом.

(20) *ęś kudo-m mon úečk-sa* (алкс.)
 свой дом-SG.POSS.1SG я любить-PRES.3SG.OBJ.1SG.SBJ.O
 'Я люблю свой дом'

(21) *ęś kńiga-n-zo a maksń-i*
 свой книга-ACC-SG.POSS.3SG не-NEG давать-PRES.3SG
kí-ńeń-gak (ст.бск.)
 кто-DAT-ENCL
 'Свою книгу не дает никому'

Местоимение *ęś* в функции определения не уточняет принадлежность предмета определенному лицу и является нейтральным словом. В таких конструкциях показателем лица и числа обладателя служит только посессивный суффикс при имени существительном. Местоимение *ęś* употребляется как в исходной форме, так и с посессивными суффиксами.

(22) *ęś lomań-e-ń-e-k ul'-i Malikla-so-jak* (в.клк.)
 свой человек-INT-SG.POSS.1-INT-PL быть-PRES.3SG Малыкла-INE-ENCL
 'Свой человек есть и в Малыкле'

(23) *ęś-e-n-zę ava-n-zo marto son*
 свой-INT-GEN-SG.POSS.3SG мать-GEN-SG.POSS.3SG с-POST он
jaka-ś Samara-v-gak (н.бск.)
 ходить-1PRET.3SG Самара-LAT-ENCL
 'Со своей матерью он ездил и в Самару'

1.2.2. Морфолого-синтаксический способ (II тип) выражает модель: генитивная форма имени существительного в определенном склонении + имя существительное с посессивным суффиксом 3-го лица единственного числа. В этой модели генитивная форма существительного в определенном склонении выполняет функцию определения и всегда находится в препозиции по отношению к существительному с лично-притяжательным суффиксом.

(24) *tejter'-e-z'-i-ń lem-zę ul'ńe-ś*
 девушка-INT-DEF.SG-INT-GEN имя-SG.POSS.3SG быть-1PRET.3SG
Natal'a no úel'e-se śo rodńa-zo méri-l'
 Наталья но село-INE.SG вся родня-SG.POSS.3SG говорить-2PRET.3SG
sońenzę Snal'ta (в.клк.)
 он-DAT Снальта
 'Имя этой девушки было Наталья, но в селе вся родня называла ее Снальта'

(25) *tejter'-e-z'-i-ń jalga-n-zo noška-ś-ť*
 девушка-INT-DEF.SG-INT-GEN подруга-PL-POSS.3SG бежать-1PRET.3-PL
kudo-v di joule-ś-ť meže tejev-ś (в.клк.)
 дом-LAT и рассказывать-1PRET.3-PL что сделаться-1PRET.3SG
 'Подруги девушки побежали домой и рассказали, что случилось'

(26) *tora-z'-i-ń šl'apa-n-zo pitńe-zę*
 мужчина-DEF.SG-INT-GEN шляпа-GEN-SG.POSS.3SG цена-SG.POSS.3SG
šemnecat' rublej (ст. млк.)
 семнадцать рубль
 'Цена шляпы этого мужчины семнадцать рублей'

Здесь обладатель выражен дважды: с помощью лично-притяжательного суффикса и генитивной формы существительного определенного склонения в препозиции. Морфолого-синтаксический способ II типа отличается от I тем, что в конструкциях II типа перед обладаемым находится имя существительное, а не местоимение. При этом посессивный суффикс обладаемого (*lemze, jalganzo, šlapanzo, řitńezę*) употребляется только в 3-м лице единственного и множественного числа.

Посессивные отношения II типа могут использоваться в конструкциях, когда обладатель — существительное в неопределенном склонении, а обладаемое — существительное с посессивным суффиксом 3-го лица, если обладатель — имя собственное. В таких словосочетаниях выражение посессивных отношений служит стилистическим приемом.

- (27) *Okša-ń kudo-zo vokzal-o-ź-e-ń ejstę*
 Ксения-GEN дом-SG.POSS.3SG вокзал-INT-DEF.SG-INT-GEN от-POST.ELA
ulńe-ś avol' vasolo (н.бск.)
 быть-1PRET.3SG не-NEG далеко-ADV
 'Дом Ксении от вокзала находился не далеко'

- (28) *Ola-ń kem'e-n-zę ulńe-ś-t' šehte*
 Оля-GEN сапог-INT-PL-POSS.3SG быть-1PRET.3-PL самый
mazj-t' (ст.кл.)
 красивый-PL
 'Сапоги Ольги были самые красивые'

- (29) *Snal'ta-ń šudumka-n-zo packo(d)-ć-t'*
 Снальта-GEN проклятье-PL-POSS.3SG доходить-1PRET.3-PL
raz-u-n vajǵel's (в.клк.)
 бог-INT-GEN голос-ILL
 'Проклятья Снальты дошли до уст (букв. голоса) бога'

В исследуемом ареале II тип морфолого-синтаксического способа менее распространен, чем I тип.

1.2.3. Морфолого-синтаксический способ (III тип) передается моделью: личное местоимение в генитиве + существительное-обладаемое в дативе определенного склонения, чаще всего употребляется с глаголом *эрявомс* 'быть необходимым'. Модель III типа данного способа близка к I типу морфолого-синтаксического способа. Однако в исследуемом ареале III тип морфолого-синтаксического способа употребляется в тех случаях, когда внимание не акцентируется на лице обладаемого, так как лицо обладателя уже выражено генитивной формой соответствующего личного местоимения.

- (30) *moń brįgada-ź-ńe ģravi gotova-ms*
 я.GEN бригада-DEF.SG-DAT нужно готовить-INF
mašina-t'ńe-ń (алкс.)
 машина-PL-DEF.PL-ACC
 'Нашей бригаде нужно подготовить эти машины'

- (31) *mínek kńiga-t'ńe-ńe ěrávi pokš polka* (алкс.)
 мы.GEN книга-PL-DEF.PL-DAT нужно большой полка
 'Этим нашим книгам нужна большая полка'
- (32) *šinst kńiga-t'ńe-ńe ěra-úol' rama-ms paro*
 они.GEN книга-PL-DEF.PL-DAT нужно-CON.SG купить-INF хороший
škaf (алкс.)
 шкаф
 'Этим их книгам надо бы купить хороший шкаф'

1.2.4. Морфолого-синтаксический способ (IV тип), модель: существительное + существительное. При этом первое передает семантику обладателя и имеет генитивную форму неопределенного склонения.

- (33) *těrkuva-ś-t' alo-v ěráv-i put-moks*
 церковь-DEF.SG.GEN-DEF.SG под-POST-LAT надо-FUT.3SG положить-INF
ńeporocnoj tějter'-e-ń ojńe (в.клк.)
 непорочный девушка-INT-GEN душа
 'Под церковь необходимо положить непорочную душу девушки'
- (34) *umón ška-ź-de soda-s-i-ńe mńn staka*
 давно время-DEF.SG-ELA знать-3SG.OBJ-1PRET-1SBJ.PL.O мы тяжелый
úel'én ava-ń ěramo-ź-i-ń (н.бск.)
 сельский-ADJ женщина-GEN жизнь-DEF.SG-INT-ACC
 'С давних времен мы знаем тяжелую жизнь женщины села'
- (35) *ńévesta-ś-t' ava-zo di teta-zo*
 невеста-DEF.SG.GEN-DEF.SG мать-SG.POSS.3SG и отец-SG.POSS.3S
karšo maks-i-t'ńe-ń kše (ст. млк.)
 навстречу-POST дать-PRES.3-PL невеста-GEN хлеб
 'Мать и отец невесты дают в ответ хлеб невесты'

Здесь существительное в генитиве выполняет функцию определения к другому существительному.

1.3. Синтаксический способ в исследуемом ареале употребляется в тех случаях, когда обладатель — существительное в абсолютной форме, а обладаемое — существительное в любом падеже определенного, неопределенного и притяжательного склонений. При этом обладатель всегда выступает в роли определения и стоит в препозиции.

- (36) *pando-ms ténge pítńeńe-ńe-ńe kńiga-t'ńe-ńe ki-s* (ст. млк.)
 платить-INF деньги цена невеста-DEF.SG.GEN-DEF.SG за-POST-ILL
 'Заплатить выкуп за невесту'
- (37) *maksi-k krandaz čaro-ś-t'*
 дать-IMP.2SG.SBJ.3SG.OBJ.O телега колесо-DEF.SG.ACC-DEF.SG
tóra-n-s-ten-zę (ст.кл.)
 сын-PL-SG.POSS-DAT-3SG.POSS
 'Отдай колесо этой телеги его сыну'
- (38) *Malikla-so saldręks pítńe-ś poltara rubla* (в.клк.)
 Малыкла-INE солонка цена-DEF.SG.NOM полтора рубль
 'В Малыкле цена солонки полтора рубля'

Таким образом, в анализируемых говорах посессивные отношения, как и в эрзянском литературном языке, выражаются тремя способами, причем основным является морфологический. Он реализуется только посредством лично-притяжательных суффиксов, которые четко отграничивают обладателя от обладаемого в определенном лице, числе обладателей и числе обладаемых. Их соотношение образует систему посессивных суффиксов.

2. Особенности системы посессивных суффиксов исследуемого ареала

В современных мордовских языках система лично-притяжательных суффиксов восходит к уральскому языку-основе, в котором единственное и множественное число обладателей и обладаемых противопоставлялись друг другу во всех трех лицах единственного и множественного числа. Древняя система посессивных суффиксов в эрзянском и мокшанском языках с течением времени претерпела изменения. В кодифицированных мордовских языках и во многих диалектах и говорах в некоторых посессивных суффиксах произошло смешение числа обладаемых и обладателей. Однако, как пишет Б. А. Серебренников (1967 : 55—57), реликты древней системы лично-притяжательных суффиксов сохранились до настоящего времени в некоторых эрзянских диалектах и говорах. Он ссылается на большеигнатовский говор, исследованный М. М. Давыдовым (1963 : 151—154).

Категория притяжательности эрзянских говоров Новомалыклинского района Ульяновской области до настоящего времени не была объектом специального исследования. Между тем анализ полевого материала выявил архаичные явления в системе посессивных суффиксов, где более полно сохранилась дифференциация числа обладаемых и обладателей (см. табл. 1). Омонимичные формы в таблице даны с пометой *.

Таблица 1

I серия: один обладатель и одно обладаемое					
Ряд	диал.		эрз. лит.		
Монь 'мой'	-m	<i>kudo-m</i> <i>þíre-m</i> <i>ejkakš-š-um/</i> <i>ejkakš-e-m</i> <i>þiks-ǵ-m</i>	-m	<i>кудо-м</i> <i>пуре-м</i> <i>эйкакш-о-м</i> <i>пикс-э-м</i>	'мой дом' 'мой огород' 'мой ребенок' 'моя веревка'
Тонь 'твой'	-t/-t'	<i>kudo-t</i> <i>þíre-t'</i> <i>ejkakš-u-t/</i> <i>ejkakš-ǵ-t'</i> <i>þiks-ǵ-t'</i>	-t/-ть	<i>кудо-т</i> <i>пуре-ть</i> <i>эйкакш-о-т</i> <i>пикс-э-ть</i>	'твой дом' 'твой огород' 'твой ребенок' 'твоя веревка'
Сонзэ 'его'	-so/-sǵ/ -zo/-zǵ	<i>kudo-zo</i> <i>þíre-zǵ</i> <i>ejkakš-so/</i> <i>ejkakš-sǵ</i> <i>þiks-sǵ</i>	-zo/зэ	<i>кудо-зо</i> <i>пуре-зэ</i> <i>эйкакш-о-зо</i> <i>пикс-э-зэ</i>	'его дом' 'его огород' 'его ребенок' 'его веревка'

II серия: один обладатель и много обладаемых					
Монь 'мои'	-n/-ń	<i>kudo-n</i> <i>pi're-ń</i> <i>ejkakš-u-n</i> <i>piks-ę-ń</i>	-n/-нь	<i>кудо-н</i> <i>пире-нь</i> <i>эйкакш-о-н</i> <i>пикс-э-нь</i>	'мои дома' 'мои огороды' 'мои дети' 'мои веревки'
Тонь 'твои'	-nt/-ńt'	<i>kudo-nt</i> <i>pi're-ńt'</i> <i>ejkakš-u-nt</i> <i>piks-ę-ńt'</i>	-т/-ть*	<i>кудо-т</i> <i>пире-ть</i> <i>эйкакш-о-т</i> <i>пикс-э-ть</i>	'твои дома' 'твои огороды' 'твои дети' 'твои веревки'
Сонзэ 'его'	-nzo/-nzę	<i>kudo-nzo</i> <i>pi're-nzę</i> <i>ejkakš-u-nzo</i> <i>piks-ę-nzę</i>	-нзо/ -нзэ	<i>кудо-нзо</i> <i>пире-нзэ</i> <i>эйкакш-о-нзо</i> <i>пикс-э-нзэ</i>	'его дом' 'его огород' 'его ребенок' 'его веревка'
III серия: много обладателей и одно обладаемое					
Минек 'наш'	-mok/-mek	<i>kudo-mok</i> <i>pi're-mek</i> <i>ejkakš-mok/</i> <i>ejkakš-mek</i> <i>piks-mek</i>	-нок/ -нек*	<i>кудо-нок</i> <i>пире-нек</i> <i>эйкакш-о-нок</i> <i>пикс-э-нек</i>	'наш дом' 'наш огород' 'наш ребенок' 'наша веревка'
Тынк 'ваш'	-nk	<i>kudo-nk</i> <i>pi're-nk</i> <i>ejkakš-u-nk</i> <i>piks-ę-nk</i>	-нк*	<i>кудо-нк</i> <i>пире-нк</i> <i>эйкакш-о-нк</i> <i>пикс-э-нк</i>	'ваш дом' 'ваш огород' 'ваш ребенок' 'ваша веревка'
Сынст 'их'	-sk (-st)	<i>kudo-sk</i> <i>/kudo-st</i> <i>pi're-sk/</i> <i>pi're-st</i> <i>ejkakš-u-sk/</i> <i>ejkakš-u-st</i> <i>piks-ę-sk/</i> <i>piks-ę-st</i>	-ст*	<i>кудо-ст</i> <i>пире-ст</i> <i>эйкакш-о-ст</i> <i>пикс-э-ст</i>	'их дом' 'их огород' 'их ребенок' 'их веревка'
IV серия: много обладателей и много обладаемых					
Минек 'наши'	-nok/-nek	<i>kudo-nok</i> <i>pi're-nek</i> <i>ejkakš-u-nok</i> <i>piks-ę-nek</i>	-нок/ -нек	<i>кудо-нок</i> <i>пире-нек</i> <i>эйкакш-о-нок</i> <i>пикс-э-нек</i>	'наши дома' 'наши огороды' 'наши дети' 'наши веревки'
Тынк 'ваши'	-nk	<i>kudo-nk</i> <i>pi're-nk</i> <i>ejkakš-u-nk</i> <i>piks-ę-nk</i>	-нк	<i>кудо-нк</i> <i>пире-нк</i> <i>эйкакш-о-нк</i> <i>пикс-э-нк</i>	'ваши дома' 'ваши огороды' 'ваши дети' 'ваши веревки'
Сынст 'их'	-st (-sk)	<i>kudo-st/</i> <i>kudo-sk</i> <i>pi're-st/</i> <i>pi're-sk</i> <i>ejkakš-u-st/</i> <i>ejkakš-u-sk</i> <i>piks-ę-st</i> <i>piks-ę-sk</i>	-ст	<i>кудо-ст</i> <i>пире-ст</i> <i>эйкакш-о-ст</i> <i>пикс-э-ст</i>	'их дома' 'их огороды' 'их дети' 'их веревки'

2.1. В эрзянских говорах Новомалыклинского района в I и II сериях ряда *Монь* 'мой', 'мои' диалектные лично-притяжательные суффиксы идентичны кодифицированным суффиксам эрзянского языка.

I серия:

- (39) *ńe staka-t ska-t'ńe-d'e t'eťa-m di*
 эти тяжелый-PL время-PL-DEF-ABL отец-SG.POSS.1SG и
ava-m a več'k-i-t' jov'e-ńe (ст.бск.)
 мать-SG.POSS.1SG не-NEG любить-PRES.3-PL рассказывать-INF
 'Об этих тяжелых временах мой отец и моя мать не любят рассказывать'
- (40) *ava-m sval ul'ń-e-ś*
 мать-SG.POSS.1SG всегда-ADV быть-INT-1PRET.3SG
žal'ica-m-o-k (в.клк.)
 жалеющий-PTCP-SG.POSS1-INT-PL
 'Моя мама всегда была нашим жалеющей'
- (41) *t'eťa-m kizna l'ed'-i-l' tikse tel'ńa*
 отец-SG.POSS.1SG лето-ADV косить-3P-2PRET.3SG трава зима-ADV
ož-i-l' kardaj-se pand-i-l'
 возиться-3P-2PRET.3SG двор-INE подшивать-3P-2PRET.3SG
val'onka-t (в.клк.)
 валенок
 'Мой отец летом косил траву, зимой возил во дворе, подшивал валенки'

II серия:

- (42) *moń šap'kińe-m p'ek kala(d)-ć moń*
 я.GEN шапочка-SG.POSS.1SG очень-ADV изнашиваться-1PRET.3SG я.GEN
va'gińe-ń p'ek kala(d)-ć-t' moń
 варежка-PL.POSS.1SG очень-ADV изнашиваться-1PRET.3SG-PL я.GEN
šubińe-m p'ek kala(d)-ć moń
 шубка-SG.POSS.1SG очень-ADV изнашиваться-1PRET.3SG я.GEN
keńińe-ń p'ek kala(d)-ć-t' (н.млк.)
 сапожочек-PL.POSS.1SG очень-ADV изнашиваться-1PRET.3SG-PL
 'Моя шапочка очень изнашивалась, мои варежки очень изнашивались, моя шубка очень изнашивалась, мои сапожочки очень изнашивались'
- (43) *vačodo karma-ś-t' kul'se-ńe apoške-t'*
 голодно-ADV стать-1PRET.3SG-PL умирать-INF маленький-PL
brat-u-n di sazorka-n (в.клк.)
 брат-INT-PL.POSS.1SG и сестра-PL.POSS.1SG
 'С голоду стали умирать мои маленькие братья и сестры'
- (44) *son kekš-i-ń-že moń keń-e-ń* (ст.кл.)
 он прятать-1PRET-PL-3OBJ.3SG.SBJ.O я.GEN сапог-INT-PL.POSS.1SG
 'Он спрятал мои сапоги'

2.2. В эрзянском литературном языке и во многих диалектах и говорах в I и II сериях ряда *Тонь* 'твой', 'твои' морфологические маркеры

-t/-t' омонимичны: *кудо-т* 'дом твой' и *кудо-т* 'дома твои', *пире-ть* 'твой огород' и *пире-ть* 'твои огороды'. В эрзянских говорах исследуемого ареала I и II серии ряда *Тонь* имеют разные морфологические маркеры.

I серия:

- (45) *úejke tejter'-e-t' tonavl'-i Ul'janovskoj-se* (алкс.)
 один дочь-INT-SG.POSS.2SG учиться-1PRES.3SG.S Ульяновск-INE
 'У тебя одна дочь учится в Ульяновске'
- (46) *tonít' úejke ėkaks-o-t Malı́kla-so* (алкс.)
 ты.GEN один ребенок-INT-SG.POSS.2SG Малыкла-INE
 'У тебя один ребенок в Малыкле'
- (47) *tonít' paro-l skal-o-t* (алкс.)
 ты.GEN хороший-2PRET.3SG корова-INT-SG.POSS.2SG
 'У тебя была хорошая корова'

II серия:

- (48) *kavto tejter'-i-ń-t' tonavl'-i-t' Melekės-ne* (ст.бск.)
 два дочь-INT-PL-POSS.2SG учиться-PRES.3-PL Мелекес-INE
 'У тебя две дочери учатся в Мелекесе'
- (49) *kolmo ėkakš-u-n-t tonavl'-i-t' škola-so* (ст.бск.)
 три ребенок-INT-PL-POSS.2SG учиться-PRES.3-PL школа-INE
 'У тебя трое детей учатся в школе'
- (50) *kavto skal-u-n-t ěraństę jak'-i-t'*
 два корова-INT-PL-POSS.2SG плохо-ADV ходить-PRES.3-PL
stada-v (ст.бск.)
 стадо-LAT
 'У тебя две коровы плохо ходят в стадо'

Во II серии суффикс *-nt/-ńt'* сохранил древний элемент **-n*, формальный показатель множественности обладаемых. Таким образом, изолированное развитие эрзянских говоров Новомалыклинского района Ульяновской области позволило сохранить своеобразие грамматической формы и грамматического содержания одного или нескольких предметов обладания для ряда *Тонь* I и II серий. Ранее суффикс *-nt/-ńt'* зафиксирован только в эрзянских говорах Большеигнатовского района Республики Мордовия и в нижнепьянских говорах Нижегородской области (Давыдов 1963 : 151—152; Надькин 1968 : 57—60; Ермушкин 1984 : 117—120).

2.3. В I и II сериях ряда *Сонзэ* 'его', как и в кодифицированном языке и диалектах и говорах, суффиксы *-zo/-ze* и *-nzo/-nze* противопоставляются показателем множественного числа обладаемых *-n*.

I серия:

- (51) *sonze úejke kudo-zo* (ст.млк.)
 он.GEN один дом-SG.POSS.3SG
 'У него один дом'

- (52) *sonzε úejke tejter'-zε e'-i S'engilej-sε* (в.клк.)
 он.GEN один дочь-SG.POSS.3SG жить-PRES.3SG Сенгилей-INE
 'Его одна дочь живет в Сенгилее'
- (53) *úejke pat'a-za robot-i leshos-nε* (в.клк.)
 один сестра-SG.POSS.3SG работать- PRES.3SG лесхоз-INE
 'Одна его старшая сестра работает в лесхозе'

II серия:

- (54) *sonzε kavto kudo-n-za* (ст. млк.)
 он.GEN два дом-PL-POSS.3SG
 'У него два дома'
- (55) *sonzε úese tejter'-i-n-ze kad-i-ž*
 он.GEN все дочь-INT-PL-POSS.3SG оставить-1PRET-3PL.SBJ.3SG.OBJ.O
úele-š-t' (н.млк.)
 село-DEF.SG.ACC-DEF.SG
 'Его все дочери оставили это село'
- (56) *nil'e pat'a-n-za p'rad-i-ž*
 четыре старшая сестра-PL-POSS.3SG закончить-1PRET-
 3PL.SBJ.3SG.OBJ.O
škola-ž-e-ń medal' maro (в.клк.)
 школа-DEF.SG-INT-ACC медаль с-POST
 'Его четыре старшие сестры закончили школу с медалью'

В анализируемых говорах в I серии ряда *Сонзэ* в словах на глухие согласные *š, č, s, ś, t, t'* зафиксирован глухой вариант посессивного суффикса *-so/-sε*. В литературном языке и большинстве эрзянских диалектов и говоров функционирует лишь звонкий вариант *-zo/-zε*.

Таблица 2

диал.	эрз. лит.	
<i>čakss-so</i>	<i>чакш-о-зо</i>	'его кувшин'
<i>meks-sε</i>	<i>мекш-е-зэ</i>	'его пчела'
<i>piks-sε</i>	<i>пикс-э-зэ</i>	'его веревка'
<i>εjkakš-so</i>	<i>эйкакш-о-зо</i>	'его ребенок'
<i>levks-sε</i>	<i>левкс-э-зэ</i>	'его детеныш'
<i>penc-sε</i>	<i>пенч-е-зэ</i>	'его ложка'
<i>brat-so</i>	<i>брат-о-зо</i>	'его брат'

(57) *kavto brat-t-nε-ń εstε úejke-ś doložon*
 два брат-PL-DEF.PL-GEN из-POST.ELA один-DEF.SG должен
tejter'-i-n-zε t'erkuva alov put-moks
 девушка-INT-PL-POSS.3SG церковь под-POST.LAT положить-INF
ki-ńe εś εjkakš-so a ža-l' (в.клк.)
 кто-DAT свой ребенок-SG.POSS.3SG не-NEG жалеть-2PRET.3SG
 'Из двух братьев, один из которых должен свою дочь положить под церковь, кому не жалко своего ребенка'

(58) *tε ška-ž-dε úérgez-ε-ń levks-sε kol'ijak*
 этот время-DEF.SG-ELA волк-INT-GEN детеныш-SG.POSS.3SG никогда

ava-n-zo malaso aras-e-l' (ст.кл.)
 мать-GEN-SG.POSS.3SG близко-POST.INE быть-NEG-INT-2PRET3.SG.S
 'В это время детеныш волка никогда рядом с матерью не бывал'

Суффикс *-so/-se*, реликт системы лично-притяжательных суффиксов уральского языка-основы, служит для обозначения одного предмета обладания из ряда *Сонзэ*. Необходимо отметить, что в эрзянском литературном языке слова на согласный присоединяют посессивный суффикс посредством интерфиксов, тогда как в исследуемых говорах он присоединяется непосредственно к согласной основе. То же спорадически встречается в некоторых эрзянских говорах северо-западного диалекта (Давыдов 1963 : 160—161).

2.4. В эрзянском кодифицированном языке и во многих диалектах и говорах в III и IV сериях ряда *Минек* 'наш', 'наши' морфологические маркеры *-nok/-nek* омонимичны: *кудо-нок* 'наш дом' и *кудо-нок* 'наши дома', *пуре-нек* 'наш огород' и *пуре-нек* 'наши огороды'.

В исследуемых говорах в III серии ряда *Минек* сохранился древний суффикс **-mok/*-mek*, где формант *-m* служит показателем 1-го лица обладателя и единственного числа обладаемого, формант *-k* — показатель множественного числа обладателя.

(59) *tora-m-o-k er'-i goro-co S'engilej-se* (н.бск.)
 сын-SG.POSS.1-INT-PL жить-PRES.3SG город-INE Сенгилей-INE
 'Наш сын живет в городе Сенгилей'

(60) *minek aras' te'ne-m-e-k rama-ms pokš*
 мы-GEN нет-NEG деньги-SG.POSS.1-INT-PL купить-INF большой
kudo (в.клк.)
 дом
 'У нас нет денег купить большой дом'

(61) *pa'a-m-o-k er'-i Kolka-so* (н.бск.)
 сестра-SG.POSS.1-INT-PL жить-PRES.3SG Колок-INE
 'Наша старшая сестра живет в Вехнем Колоке'

Суффикс *-mok/-mek* III серии ряда *Минек* противопоставляется суффиксу *-nok/-nek* IV серии того же ряда.

(62) *kolmo tejt'er-i-n-e-k ve'le-se-m-e-k er'-i-t'* (в.клк.)
 три дочь-INT-PL.POSS1-INT-PL село-INE-SG.POSS1-INT-PL жить-PRES.3-PL
 'Наши три дочери живут в нашем селе'

(63) *Malikla-so kavto škola-n-o-k* (ст.бск.)
 Малыкла-INE два школа-PL.POSS1-INT-PL
 'В Малыкле у нас две школы'

(64) *nev ucitel'-i-n-e-k kar'm-i-t' pand-mo*
 теперь учитель-INT-PL.POSS1-INT-PL быть-FUT.3-PL платить-INF
s'vet-i-n' kis-ke (в.клк.)
 свет-INT-GEN за-POST-ENCL
 'Теперь наши учителя будут платить и за свет'

Суффикс *-mok/-mek* широко употребляется в говорах северо-западного диалекта (Ардатовский, Большеигнатовский, некоторые го-

воры Атяшевского районов Республики Мордовия, эрзянские говоры Чувашской Республики и Нижегородской области), а также в говорах сел Шенталинского района Самарской области (Давыдов 1963 : 151—154; Ермушкин 1967 : 109). Цыганкин 1978 : 42—46). В исследуемых говорах к словам с согласной основой посессивный суффикса *-mok/-mék* присоединится непосредственно к основе, а не с помощью интерфикса, как в других диалектах и говорах: *brat-m-o-k* (брат-SG.POSS.1-INT-PL) 'наш брат', *skal-m-o-k* (корова-SG.POSS.1-INT-PL) 'наша корова', *ki'lev-m-e-k* (береза-SG.POSS.1-INT-PL) 'наша береза', *učitel'-m-e-k* (учитель-SG.POSS.1-INT-PL) 'наш учитель', *ejkakš-m-o-k* (ребенок-SG.POSS.1-INT-PL) 'наш ребенок'.

2.5. В III и IV сериях ряда *Тынк* 'ваш', 'ваши' для выражения семантики 'много обладателей и одно обладаемое' и 'много обладателей и много обладаемых' употребляется один морфологический маркер *-nk*, как и в эрзянском кодифицированном языке и других диалектах и говорах.

(65) *tink pokšta-nk e'í-i v'el'e-sq* (ст.кл.)

вы.GEN дедушка-PL.POSS.2.PL жить-PRES.1SG село-INE
'Ваш дедушка живет в селе'

(66) *kavto síre paťa-nk tu-ś-t'*

два старший тетя-PL.POSS.2.PL уехать-1PRET.3-PL

Malǫkla-v (алкс.)

Малыкла-LAT

'Две ваши тети уехали в Малыклу'

(67) *mon soda-s-a tǫnk pokš*

я знать-3SG.OBJ.-PRES.1SG.SBJ.O вы-GEN старший

paťa-nk (ст.бск.)

сестра-PL.POSS.2.PL

'Я знаю вашу старшую сестру'

(68) *škola-so tonavl'-i-t' tǫnk kavto t'ora-nk* (ст.кл.)

школа-INE учиться-PRES.3-PL вы.GEN два сын-PL.POSS.2.PL

'В школе учатся два ваших сына'

2.6. В эрзянском кодифицированном языке и во многих диалектах и говорах в III и IV сериях ряда *Сынст* 'их' употребляется морфологический маркер *-st*: *пакся-ст* 'их поле' и *пакся-ст* 'их поля', *вир-е-ст* 'их лес' и *вир-е-ст* 'их леса'. В эрзянских говорах Новомалыклинского района Ульяновской области в III и IV сериях ряда *Сынст* для этого используются два суффикса *-sk* и *-st*. Семантика 'много обладателей и одно обладаемое' (III серия) чаще передается суффиксом *-sk*, тогда как семантика 'много обладателей и много обладаемых' (IV серия) — суффиксом *-st*.

III серия

(69) *sǫnst ul'ne-ś v'ejke staka sumka-s-k* (в.кл.)

они.GEN быть-1PRET.3SG один тяжелый сумка-SG.POSS.3-PL

'У них была одна тяжелая сумка'

(70) *sǫnst mel'-e-s-t mol'-ś teta-s-k*

они.GEN желание-INT-SG.POSS.3-PL идти-1PRET.3SG отец-SG.POSS.3-PL

uce-ž (алкс.)

ждать-GRD

'Они соскучились, ожидая отца'

- (71) *šinst úejke paťa-s-k* (в.клк.)
они.GEN один сестра-SG.POSS.3-PL
'У них одна старшая сестра'

IV серия

- (72) *šinst lamo teńge-s-t* (алкс.)
они.GEN много деньги-SG.POSS.3-PL
'У них много денег'

- (73) *šinsk peke-s-t vač-(s)-t'* (ст. млк.)
они.GEN живот-SG.POSS.3-PL голодать-(1PRET.3)-PL
'Они проголодались'

- (74) *šinst lamo lela-s-t* (н.бск.)
они.GEN много брат-SG.POSS.3-PL
'У них много старших братьев'

В настоящее время носители языка сами зачастую путают эти суффиксы в III и IV сериях.

- (75) *šinst úejke skalo-s-k di kolmo réve-s-k* (в.клк.)
они.GEN один корова-SG.POSS.3-PL и три овца-SG.POSS.3-PL
'У них одна корова и три овцы'

- (76) *šinst úejke pińe-s-t di kolmo katka-s-t* (в.клк.)
они.GEN один собака-SG.POSS.3-PL и три кошка-SG.POSS.3-PL
'У них одна собака и три кошки'

- (77) *úejke tejter-e-s-k eř-i úel'e-se kavto*
один дочь-INT-SG.POSS.3-PL жить-PRES.3SG село-INE два
tejter-e-s-t
дочь-INT-SG.POSS.3-PL
eř-i-t' goro(d)-so (алкс., в.клк.)
жить-PRES.3-PL город-INE

'Их одна дочь живет в селе, а две их дочери живут в городе'

- (78) *odiřva-s-k šinst ul'ne-š-t' mazi(j)-t'* (н.бск.)
невеста-SG.POSS.3-PL они.GEN быть-1PRET.3-PL красивый-PL
'Их невесты были красивые'

Заключение

Анализ полевого материала по эрзянским говорам сел Новомалыклинского района Ульяновской области показал, что система посессивных суффиксов ареала во многом совпадает с соответствующей системой кодифицированного языка и других диалектов и говоров эрзянского языка. Однако она полнее и архаичнее. До настоящего времени в исследуемых говорах в системе посессивных суффиксов II серии во всех рядах сохранился древний суффикс множественности обладаемых *-n, который отсутствует в ряде *Тонь* кодифицированно-

го языка и других диалектов и говоров. В исследуемых говорах суффиксы I и II серии ряда *Тонь* противопоставляются друг другу: *-t/-t'* (I серия) и *-nt/-ńt'* (II серия): *kudo-t* (дом-SG.POSS.2SG) 'твой дом' — *kudo-n-t* (дом-PL.POSS.2SG) 'твои дома', *ńíre-t'* (огород-SG.POSS.2SG) 'твой огород' — *ńíre-ń-t'* (огород-PL.POSS.2SG) 'твои огороды', *ęjkakš-o-t* (ребенок-INT-SG.POSS.2SG) 'твой ребенок' — *ęjkakš-o-n-t* (ребенок-INT-PL.POSS.2SG) 'твои дети', *ńíks-ę-t'* (веревка-INT-SG.POSS.2SG) 'твоя веревка' — *ńíks-ę-ń-t'* (веревка-INT-PL.POSS.2SG) 'твои веревки'.

В I и II сериях ряда *Сонзэ* посессивные суффиксы номинатива, как и в кодифицированном языке, различаются между собой показателем множества обладаемых *-n* (*-zo/-nzo*, *-zę/-nzę*): *udo-zo* (кудо-SG.POSS.3SG) 'его дом', *kudo-n-zo* (кудо-PL.POSS.3SG) 'его дома', *tejtér-zę* (тейтерь-SG.POSS.3SG) 'его дочь', *tejtér-i-n-zę* (тейтерь-INT-PL.POSS.3SG) 'его дочери', *paťa-zo* (патия-SG.POSS.3SG) 'его старшая сестра', *paťa-n-zo* (патия-PL.POSS.3SG) 'его старшие сестры'.

В исследуемом ареале в словах на глухие согласные в I серии ряда *Сонзэ* зафиксирован посессивный суффикс *-so/-sę* вместо соответствующего *-zo/-zę* кодифицированного языка и других диалектов и говоров эрзянского языка: *ńíks-sę* (веревка-SG.POSS.3SG) 'его веревка', *ęjkakš-so* (ребенок-SG.POSS.3SG) 'его ребенок', *čakš-so* (горшок-SG.POSS.3SG) 'его горшок', *brat-so* (брат-SG.POSS.3SG) 'его брат'.

В III и IV сериях ряда *Минек* сохранилась оппозиция двух древних посессивных суффиксов **-mok/ *-ńek* (III серия) и **-nok/ *-ńek* (IV серия), различающихся показателями числа обладаемых.

(79) *ńínek ara tóra-m-o-k*
мы.GEN нет-NEG сын-SG.POSS1-INT-PL
'У нас нет сына'

(80) *úle-ń-e-k pokš dı mazı* (в.клк.)
село-SG.POSS1-INT-PL большой и красивый
'Наше село большое и красивое'

(81) *ńínek tóra-n-o-k tonavl'-i-t' M'el'ekkes-ņę* (н.бск.)
мы.GEN сын-PL.POSS1-INT-PL учиться-PRES.3-PL Мелекес-INE
'Наши сыновья учатся в Мелекесе'

(82) *rajon-so-m-o-k lamo eńzań úle-ń-e-k* (алк.)
район-INE-SG.POSS1-INT-PL много эрзянский-ADJ село-PL.POSS1-INT-PL
'У нас в районе много эрзянских сел'

В кодифицированном языке и в других диалектах и говорах эрзянского языка для выражения отношений 'много обладателей и одно обладаемое' (III серия), 'много обладателей и много обладаемых' (IV серия) ряда *Сынст* используется суффикс *-st*. Для III серии ряда *Сынст* употребляется суффикс *-sk* (*-st*), тогда как в IV серии семантика 'много обладателей и много обладаемых' передается посессивными суффиксом *-st* (*-sk*). В настоящее время в речи жителей исследуемого ареала идет смешение этих суффиксов.

Таким образом, изолированное развитие эрзянских говоров Новомалыклинского района Ульяновской области позволило сохранить более древнюю систему посессивных суффиксов. Подобная система за-

фиксирована ранее только в эрзянских говорах Большеигнатовского района Республики Мордовия (северо-западный диалект), а также в нижнепьянских говорах современной Нижегородской области. Как видим, в исследуемых говорах сохранились языковые явления, характерные для диалектов территории их первоначального формирования. Это еще раз указывает на исконные места проживания и миграционные пути носителей говоров.

Addresses

Nina Agafonova
Ogarev Mordovia State University, Saransk
E-mail: ohanina@rambler.ru

Ivan Ryabov
Ogarev Mordovia State University, Saransk
E-mail: ryabov.74@bk.ru

Сокращения

Говоры Новомалыклинском районе Ульяновской области: алкс. — с. Александровка, в.клк. — с. Высокий Колок, н.бск. — с. Новая Бесовка, н.млк. — с. Новая Малыкла, ст.бск. — с. Старая Бесовка, ст.кл. — с. Старая Куликовка, ст. млк. — с. Старая Малыкла.

Глоссы: 1 — первое лицо, 2 — второе лицо, 3 — третье лицо, **ABL** — аблатив, **ACC** — аккузатив, **ADV** — наречие, **COMP** — компаратив, **CON** — конъюнктив, **DAT** — датив, **DEF** — определенное склонение, **ELA** — элатив, **ENCL** — частица, **FUT** — будущее время, **GEN** — генитив, **GRD** — деепричастие, **ILL** — иллатив, **IMP** — императив, **INE** — инессив, **INF** — инфинитив, **INT** — интерфикс, **LAT** — латив, **NEG** — отрицание, **NOM** — номинатив, **O** — объектное спряжение, **OBJ** — объект, **PL** — множественное число, **POSS** — посессив, **POST** — послелог, **PRES** — настоящее время, **PRET** — претерит, **PTCP** — причастие, **S** — субъектное спряжение, **SBJ** — субъект, **SG** — единственное число.

ЛИТЕРАТУРА

- Агафонова Н. А., Рябов И. Н. 2017, Парадигма определенного склонения в эрзянских говорах сел Новомалыклинского района Ульяновской области. — *LU LIII*, 161–178.
- Бубрих Д. В. 1947, Эрзя-мордовская грамматика-минимум, Саранск.
— 1953, Историческая грамматика эрзянского языка, Саранск.
- Давыдов М. М. 1963, Больше-Игнатовский диалект эрзя-мордовского языка. — *Очерки мордовских диалектов*. Т. 2, Саранск, 118–233.
- Евсеев М. Е. 1928, Основы мордовской грамматики. Эрзянь грамматика, Москва.
— 1963, Основы мордовской грамматики. — *Избранные труды*, Т. 4, Саранск.
- Ермушкин Г. И. 1967, Имя существительное и глагол в северо-западных говорах эрзя-мордовского языка. — *Вопросы мордовского языкознания*. Вып. XXXII, Саранск, 104–143.
— 1984, Ареальные исследования по восточным финно-угорским языкам (эрзя-мордовский язык), Москва.
- Кудашова Л. А. 2001, Посессивность в эрзянском и венгерском языках. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Саранск.

- Надъкин Д. Т. 1968, Морфология нижнепьянского диалекта эрзя-мордовского языка. — Очерки мордовских диалектов. Т. 5, Саранск, 3—198.
- Серебрянников Б. А. 1967, Историческая морфология мордовских языков, Москва.
- Феокистов А. П. 1963, Категория притяжательности в мордовских языках, Саранск.
- Цыганкин Д. В. 1978, Грамматические категории имени существительного в диалектах эрзя-мордовского языка (определенности-неопределенности и притяжательности), Саранск.
- — 1979, Фонетика эрзянских диалектов, Саранск.
- Цыганов Н. Ф. 1959, К вопросу о классификации диалектов эрзя-мордовского языка. — Совещание по вопросам исторической грамматики и исторической диалектологии финно-угорских языков, Москва.